

Žaža, Stanislav

## In memoriam H. Puchljakové a T. Cablíkové

*Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity. A, Řada jazykovědná.* 1994, vol. 43, iss. A42, pp. 134-

ISBN 80-210-0931-4

ISSN 0231-7567

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/101500>

Access Date: 19. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

seznamu zkratek, autorkou mnoha hesel, a jako členka redakční rady se stará o hladký chod slovníkových prací a o správnost a jednotnou podobu hesel. Vděčíme její pili a spolehlivosti za mnoho a přejeme jí hodně zdaru i do dalších let.

*Eva Havlová*

## IN MEMORIAM H. PUCHLJAKOVÉ A T. CABLÍKOVÉ

Rok 1983 je poznamenán dvoji ztrátou, která postihla obor rusistiky na Filozofické fakultě MU. 17. 4. zemřela prom. fil. Taťána Cablíková, někdejší odb. asistentka katedry ruského jazyka. Narodila se 29. 12. 1915 v Kazani, ale podstatnou částí života byla spjata s Československem. Absolvovala gymnázium pro ruské emigranty v Mor. Třebové a později i brněnskou filozofickou fakultu. Mnoho let byla členkou jazykové katedry VUT v Brně, kde se podílela na tvorbě terminologických slovníků, učebních textů ap. Dokonalá znalost ruštiny z ní posléze učinila vítanou posilu rusistiky na FF, kde působila v letech 1965–1977. Uplatnila se tu vedle pedagogické činnosti jako překladatelka odborných textů a tlumočnice. Účastnila se rovněž zahraničních studentských praxí i domácích jazykových kurzů.

Dne 23. 8. odešla z řad brněnských rusistů PhDr. Helcna Puchljaková, CSc. Narodila se 24. 8. 1910 v Moskvě. Po emigraci ze SSSR v r. 1923 studovala i ona na gymnáziu v Mor. Třebové a poté na pařížské Sorbonně a na UK v Praze. Působila na středních školách i na brněnské pedagogické fakultě, od r. 1952 pak na fakultě filozofické. Jako první rodilá Ruska na katedře měla zásluhu na podstatném zvýšení úrovně jazykové výuky. Své jazykové znalosti spjaté s lingvistickou i literárněvědnou erudicí využívala k publikování četných učebních textů a příruček i odborných statí z oblasti lexikologie. Byla publikačně činná i po odchodu do důchodu v r. 1970.

Životní dráha obou zesnulých rusistek je poznamenána některými společnými rysy. K nim patří i různé nepříznivé zážitky spjaté s několikerou změnou politické situace během jejich života. Společně je však třeba s uznáním hodnotit i jejich činnost, která ve své době vytvářela základy poskytující i dnes užitečné impulzy mladším generacím rusistů.

*Stanislav Žaža*